

# 2023년 한-인니 기술교류 상담회 개최 및 유관기관 방문 결과보고

2023. 8.



중소기업기술정보진흥원

## I. 추진개요

### □ 배경

- '23년 ASEAN 정상회의 의장국으로서 국제사회 입지·영향력 강화가 기대되는 인도네시아(이하 인니)에 우리 중소벤처기업 진출 지원을 통한 시장 다각화 및 기술 무역 활성화 건인 필요
  - \* 한-아세안 FTA 체결 이후 인니와 '17년 '특별 전략적 동반자 관계' 구축 및 '20년 포괄적 경제동반자 협정(CEPA) 체결, '22년 기준 직접투자(FDI, 7위), 무역(수입 5위, 수출 8위) 등 중요한 경제 파트너 관계 유지
- 특히 '22년 인니 대통령(조코 위도도) 방한 중 체결된 정부·기업 간 업무 협약\* 관련 후속 정책 추진과, 수교 50주년을 맞아 상호 협력·파트너십 역할 이행 기대에 따른 한-인니 기술·교류 협력 추진 필요
  - \* 신수도 이전을 위한 신수도법 공포('22.2.) 이후 수도이전 개발 기술협력, 친환경·철강·건설·해양·전력 등 국가 인프라 조성 사업 추진 관련 양국 개발협력 관계 구축
  - \*\* 이에 따라, 우리 중소벤처기업의 기술 다분야 진출 확대 기회의 場 마련을 위한 현지 기술교류 상담회 개최 및 유관기관 협력 방안 논의 추진

### □ 목적

- (글로벌 기술교류 촉진) 국내 중소벤처기업과 인니 현지 기업 간 기술 도입-공급 수요를 기반으로 한-인니 기술교류회를 통한 기술협력 촉진
  - 국내 중소기업의 기술수출 활성화와 지정원 국제협력부문 사업 확대를 위해 융복합기술교류촉진사업의 전략적 운영 추진
  - \* '20년 이후 글로벌 팬데믹 상황에 따라 비대면 교류로 전환·운영하였으나, 최근 방역정책 완화 및 국내 중소벤처기업의 대면교류회 수요 증가에 따라 현지행사 추진
- (해외 네트워크 확대) 인니 현지 유관기관 방문·협의를 통해 TIPA-현지기관 간 국제 협력체계 발굴·구축
  - 현지 정부기관·기업 등과 협력방안을 논의하고, 중소벤처기업의 실효적인 對동남아시아 기술교류 성과 도출을 위한 협업방안 모색
  - \* 신규 발굴 협력기관인 인도네시아 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM) 방문을 통한 양국 중소기업 간 교류 지원 협력 논의

## □ 개요

- (일 자) '23. 7. 9(일) ~ '23. 7. 15(토), 5박 7일
  - \* 이영목 주임은 2023. 7. 10. ~ 2023. 7. 15.(4박 6일 간) 일정 참여
- (장 소) 인니 자카르타 AYANA 호텔 및 현지 유관기관 등
- (출장자) 지OO 실장, 김OO 책임 및 이OO 주임(총 3인)

## □ 주요 내용

- ① (기술교류회 등) 인니 진출전략 세미나 개최, 한-인니 기업 간 기술사업화 및 기술교류를 위한 오프라인 대면 기술상담과 기술협상, 후속 논의 등 실시
  - (일 자) 2023. 7. 11(화) ~ 7. 13(목)
  - (장 소) 인니 자카르타 KOTRA 무역관, ASEIC-GBC, AYANA 호텔 등
  - (주 관) TIPa, KTR
  - (참석자) 한국기업(10개社)\*, 인니기업(오프라인 36개社) 등 기업 관계자 및 주관기관 담당자
  - (내 용) 국내기업 대상 인니 진출전략 세미나 및 사전 OT(7.11), 한-인니 B2B 기술교류회(7.12) 및 매칭기업 방문을 통한 후속상담(7.13) 등 진행
- ② (기관방문) 국내 중소기업의 인니 진출과 기술수출 지원 강화를 위해 현지 협력기관 발굴, 근접 지원 및 기술협력 네트워크 구축 추진
  - (일 자) 2023. 7. 10(월)
  - (내 용) 한-인니 산업기술협력센터(KITC) 방문을 통해 현지 네트워크를 활용한 국내 중소벤처기업의 성과 창출을 위한 협력 방안 논의
  - (일 자) 2023. 7. 11(화)
  - (내 용) KOTRA 자카르타 무역관 방문을 통해 국내 중소벤처기업의 기술 기반 인니 현지 투자·진출 전략 세미나 개최 및 비즈니스 협력 글로벌 거점사업 지원 모색
  - (일 자) 2023. 7. 14(금)
  - (내 용) 인니 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM) 방문을 통해 양국 중소기업 간 교류·협력 및 지원 방안 논의

## II. 세부일정

기간	출발지	도착지	방문 기관	업무 수행내용	접촉예정인물 (직책포함)
7.9. (일)	인천 (15:05)	자카 르타 (20:05)	AYANA 호텔	· (선발대) 자카르타 도착(20:05) - 한국(인천) →인니(자카르타) 항공(KE627) 이동 · 숙소 체크인(22:00~)	-
7.10. (월)	인천 (15:05)	자카 르타 (20:05)	AYANA 호텔	· (본진)실무진, 기술교류단 인니 도착 (20:05) - 한국(인천) →인니(자카르타) 항공(KE627) 이동 - 숙소 체크인(22:00~)	기술교류단 등
	자카르타		생기원 인니 사무소/ 한-인니 기술혁신 센터 (ASEIC- GBC)	· (선발대) 생기원 인니 사무소 방문 (10:00~) - 현지 네트워크 활용 및 중소기업 성과 창출 지원 방안 논의 · (선발대)기술교류회 OT 장소 답사 등 준비(13:30~) - 기술교류회 OT 장소 사전 답사 및 동선 파악 · (선발대) 기술교류회 추진 관련 세부논의(16:00~) - 현지 바이어 발굴 및 협력기관 준비 상황 논의 - 기술세미나 및 상담회 세부일정, 주요 프로그램 및 참석자 체크 등	생기원 인니 사무소장, 현지 협력사 대표 등
7.11. (화)	자카르타		KOTRA/ 한-인니 기술혁신 센터 (ASEIC- GBC)	· 인니 진출전략 세미나 개최(10:00~) - KOTRA 기관(무역관) 현황 및 역할 소개 - 인니 시장 개황 및 비즈니스 전략 강연 - 참석자 오찬 · 기술교류 상담회 사전 OT 개최(14:00~) - TIPA 및 KTR 기관 및 지원 사업 등 소개 - 기술교류 매칭 현황 및 상담회 세부 일정 안내 - 기술교류단 및 실무관계자 사전 간담회 · 기술교류회 행사 사전 점검(17:00~) - 현장 리허설·행사 집기 배치 및 동선 파악 · 기술교류단 및 실무관계자 만찬(18:00~)	기술교류단, 현지 협력사 대표, KOTRA 윤OO 부관장 등
7.12. (수)			AYANA 호텔	· 기술교류단 - 통역 간 사전 미팅(9:00~) · 양국간 기술교류 상담회 개최(10:00~) - 국내 중소기업, 현지 바이어, 통역, TIPA, KTR, 현지 협력사 등 · 기술교류단 및 실무관계자 만찬(18:00~)	기술교류단, 현지바이어 등
7.13. (목)			현지 기업	· 기술교류단-현지기업 간 추가 기술계약 협상 및 현장 방문 지원(전일정, 2개사 이상)(10:00~)	현지 기업 담당자
7.14. (금)			자카 르타 (21:45)		KEMEN- KOP UKM/ AYANA 호텔
	인천 (07:05) (+1일)	-			· 기술교류단 귀국 및 해산(7.15(토), 08:30~) - 인니(자카르타) → 한국(인천) 항공(KE628) 이동

### Ⅲ. 세부내용

#### 1. 현지 유관기관 방문①

##### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 10(월), 10:00 ~ 12:00
- (장 소) 한-인니 산업기술협력센터(KITC) 회의실
- (참석자) TIPA, KTR, KITC 관계자 총 5명

##### □ 주요내용

- 인니 산업기술 교류 현황 및 주요 이슈사항 공유
  - 현지 중소기업의 애로기술 지원을 통한 사업화 추진 지원 중이며, 한-인니 수교 50주년 기념하여 양국 산업 기술교류 촉진\* 예정
  - \* 국내 스마트공장 공급기업-인니 현지 수요기업 매칭 BM에 대한 세부논의 진행 중
- 현지 스마트공장 수요기업 대상 자동화·지능화 추진을 위한 국내 공급기업 발굴, 현지 수요 집단 확보 등 기관 간 협업방안 논의

##### □ 사진

한-인니 산업기술협력센터(KITC) 방문 사진



## 2. 사전 준비①

### □ 개요

- (일 자) '23. 7. 10(월) 13:30 ~ 15:30
- (장 소) ASEIC-그린 비즈니스 센터 회의실
- (참석자) TIPA, KTR, ASEIC-GBC 및 현지 협력사 관계자 등 총 5명

### □ 주요내용

- 기술교류단 사전 OT 관련 일정·운영 등 준비 및 협조 사항 논의  
\* ASEIC-그린 비즈니스 센터 측 담당자와 집기·OT 운영 관련 세부사항 확인
- TIPA-그린 비즈니스 센터 양 기관 소개 및 담당자 상견례
- 그린 비즈니스 센터 소관 중소기업 인니 현지 진출 희망 중소기업의 오피스 입주, 민간기업 네트워크 확대 지원 등 주요 사업 안내

### □ 사진

업무협의 사진





## □ 사진

### OT 행사장 사전준비 사진



### 3. 사전 준비②

#### □ 개요

- (일 자) '23. 7. 10.(월) 16:00 ~ 18:00
- (장 소) 인니 자카르타 AYANA 호텔 비즈니스 회의실
- (참석자) TIPA, KTR, 현지 협력사 관계자 등 총 4명

#### □ 주요내용

- 기술교류 선정 국내기업 10개社와 매칭된 현지 수요기업(바이어) 현황 파악 및 현지 협력사 준비 상황 검토
- 기술교류단 사전 OT 및 기술교류회 세부일정·주요 프로그램 구성·행사 참석인원 등 전일정 최종 점검
- 인니 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM) 방문 일정·인원 및 주요 협력 논의 내용 최종 확정

#### □ 사진

사전준비 사진





## 4. 인니 현지 진출전략 세미나

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 11(화), 10:00 ~ 12:00
- (장 소) KOTRA 자카르타 무역관 세미나실
- (참석자) 주관기관(TIPA, KTR), KOTRA 관계자 및 기술교류단 총 22명

### □ 주요내용

- 인니 비즈니스 환경·이슈·트렌드 등 일반 현황 소개
  - 인구 4위·연평균 경제성장률 5% 이상·천연광물 풍부한 이점 보유
  - 원자재 국제가격 상승으로 인한 경제 호조를 보이나 행정 불확실성, 자국 산업 보호로 인한 판매량·지분 등 제한, 지식재산권 보호장치의 필요성 등 애로사항 존재
  - 미·중 분쟁에 따른 아세안 효율성 증가, 신수도 건설, ESG 대응, 비관세·인증(인니 표준기구, 식약청, 보건부 등) 등 이슈 설명
- 인니 현지 진출 전략 및 디지털 마케팅 활용 전략 소개
  - 한류 마케팅, 고품질 제품 선호, 보건·의료 분야 비즈니스 파트너는 신중성을 기해야 하며 콘텐츠 개발 시 이슬람 문화를 고려
  - 스마트그린 분야(신수도 스마트시티 개발 및 신재생 에너지 관심 증가), 공급 가치 사슬에 대한 심도 있는 고민과 전략 필요
  - 스마트폰 도입 후 급격히 증가한 온라인 구매, 플랫폼\*을 통한 구매, 관련 유통사 협업 등 이커머스 소개
    - \* 쿠팡·아마존·마켓컬리·페이스북·인스타그램 등 유통 및 대중적인 SNS 플랫폼
  - 디지털 마케팅 절차·유형·플랫폼\* 등 소개 및 활용 전략 안내
    - \* 인지→고려→구매 순 절차, 전화·메일·직접 상담 등 유형, 자사물 소개 페이지·플랫폼 종류 및 활용 강의
- 세미나 참여 기업 질의 응답
  - 현지 진출시 해당 수입업체 직접 인증, 특정 분야의 기술 수요 정도, 현지 인증을 전담하는 업체 여부 등 질의 응답 진행 및 매칭기업 요구사항 관련 공유

## □ 사진








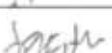

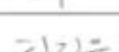
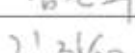

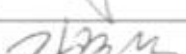
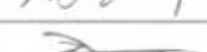

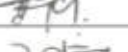

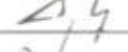



### KOTRA 자카르타 무역관 방문 및 세미나 사진



## □ 서명록

[서식 6-1]

### 참석자 명단(KOTRA 세미나)

번호	소 속	성 명	서 명	비 고
1	TIPA	지		
2	TIPA	김		
3	TIPA	이		
4	KTR	최		
5	KTR	홍		
6	Bizpedia	정		
7	글로벌이엔피	박		
8	글로벌이엔피	현		
9	글로벌이엔피	조		
10	(주)태성스틸	김		
11	유비엔	김		
12	주식회사 엘에프에프	김		
13	주식회사 어벨브	김		
14	(주)함라	김		
15	(주)토마토엠앤씨	윤		
16	(주)이지세라믹연구회	고		
17	농업회사법인 랫츠팜(주)	박		
18	농업회사법인 허니엣비 주식회사	이		
19	Bizpedia	Amel		
20	Bizpedia	Dian		
21	Bizpedia	Im		
22				

## 5. 기술교류단 사전OT

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 11(화), 14:00 ~ 17:00
- (장 소) ASEIC-그린 비즈니스 센터 세미나실
- (참석자) TIPA, KIR, ASEIC-GBC, 기술교류단 및 현지 협력사 관계자 등 총 25명

### □ 주요내용

- 원활한 인니 기술교류 상담회 운영을 위해 기술교류단 및 관계자 상견례, 강연·사전 간담회 실시
- (인사말씀) 한-인니 기업 간 기술교류 기술협력 촉진을 위한 행사 의의, 지원 목적 안내 및 주관기관·유관기관 소개\*
  - \* 그린 비즈니스 센터 소관 중소기업 인니 현지 진출 희망 중소기업의 오피스 입주, 민간기업 네트워크 확대 지원 등 주요 사업 안내
- (강연<sup>①</sup>) 중소벤처기업 기술혁신 촉진 관련 정책, TIPA 기술개발 지원사업 및 해외기술교류 지원 사업 심층 강연
- (강연<sup>②</sup>) 중소기업 보유 기술 기반 인니 시장 진출을 위한 현지 맞춤형 시험·인증·인허가 등 획득 전략 및 인니 현지 시장 동향 등 설명
- (간담회) 국내 중소기업의 기술개발, 해외 진출 관련 애로사항, 기업 밀착 지원 수요 등 청취 및 질의응답 등 사전간담회 실시



## □ 사진

### 기술교류단 사전OT 사진




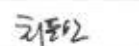
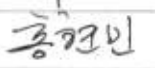

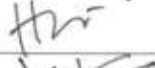

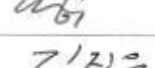

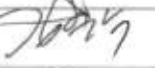

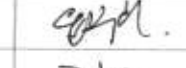
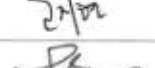


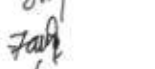
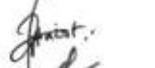




## □ 서명록

일시: '23. 07. 11, 14시

[서식 6-1]

### 참석자 명단 (OT)

번호	소 속	성 명	서 명	비 고
1	TIPA	지		
2	TIPA	김		
3	TIPA	이		
4	KTR	최		
5	KTR	홍		
6	Bizpedia	정		
7	글로벌이엔피	박		
8	글로벌이엔피	현		
9	글로벌이엔피	조		
10	(주)태성스틸	김		
11	유비엔	김		
12	주식회사 엘에프에프	김		
13	주식회사 어텔브	김		
14	(주)함라	김		
15	(주)토마토엠앤씨	윤		
16	(주)이지세라믹연구회	고		
17	농업회사법인 랫즈팜(주)	박		
18	농업회사법인 허니넷비 주식회사	이		
19	Bizpedia	Hani		
20	Bizpedia	Nabi		
21	Bizpedia	Ame		
22	22일 마스펜서	이		

[서식 6-1]

참석자 명단 (OT)

번호	소 속	성 함	싸 인	비 고
1	PT Bizpadra Mega Global	M [redacted]	[signature]	
2	PT Bizpadra Mega Global	Dr [redacted]	[signature]	
3	PT Bizpadra Mega Global	Iri [redacted]	[signature]	
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

## 6. 기술교류 상담회

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 12(수), 09:00 ~ 17:30  
\*사전 통역 미팅 시간(09:00~10:00) 포함
- (장 소) 인니 자카르타 AYANA 호텔 행사장
- (참석자) 양국 기업 및 주관기관 관계자 52명
  - (기업) 한국(10개社), 인니(36개社) 기업 관계자
  - (주관기관) TIPA, KTR 등 실무관계자

### □ 주요내용

- (사전통역미팅) 기업별 보유기술 상세내용 및 전문용어 이해를 위해 기술교류단과 담당 통역사 간 사전미팅 실시
  - (개회식) 인사말씀(TIPA 지OO 실장), 사회(KTR 최OO 센터장)
  - (상담회) 온·오프라인 상담 총 48건 실시
    - 국내기업 1개당 최소 4개 이상의 현지기업을 매칭하고, 기업별 한국어-인도네시아어 전문통역사를 1:1 배치하여 원활한 상담 지원
    - 기술교류단 보유 기술의 인니 수출을 목적으로 유형별(합작투자, 기술 수출, OEM 등) 양국 기업 간 협의
- \* 기술교류 상담회를 통해 양국 기업 간 업무협약 11건 성과 발생



## □ 상담 일정

번호	한국 기업명	매칭 순서	인니 기업명	비고
1	글로벌이엔피 (GlobalENP)	1	PT Guna Jaya Tangguh Engineering	MoU
		2	PT Cipta Mulya Medical Indonesia	
		3	PT Lingkup Total Technology	MoU
		4	PT Solusi Karya Nusantara	
2	(주)태성스틸 (Taesung Steel)	1	PT. ESSI Perkasa Utama	
		2	PT Lira Panmas Indonesia	
		3	CV Indocent Prefab	
		4	PT Guna Jaya Tangguh Engineering	
		5	PRASIMAX	
		6	PT Lingkup Total Technology	
		7	PT Rekayasa Putra Mandiri	
3	(주)함라 (HAMRAH)	1	PT Mitrandu Bangun Griya Mandiri	
		2	PT Guna Jaya Tangguh Engineering	
		3	PT Sinar Bhuana	
		4	CV Indocent Prefab	
		5	PT Solusi Karya Nusantara	
4	(주)토마토엠앤씨 (TOMATO M&C)	1	PT Cipta Mulya Medical Indonesia	
		2	PT Haju Medical Indonesia	
		3	PT Yunex	MoU
		4	PT SW Rehabilitation Indonesia	
		5	PT Medison Jaya Raya	
		6	PT Lira Panmas Indonesia	
5	(주)이지세라믹연구회 eZ Ceramics Forum	1	PT Yunex	MoU
		2	PT Cipta Mulya Medical Indonesia	MoU
		3	PT Haju Medical Indonesia	
		4	PRASIMAX	MoU
		5	PT Lira Panmas Indonesia	
		6	PT Zeniz	
6	유비엔 UBN	1	PT Kharisma Agri Inovasi	MoU
		2	PT Raja Tani Agro Nusantara (MAS Group)	MoU
		3	PT SW Rehabilitation Indonesia	
		4	PT Medison Jaya Raya	
		5	PT Nusantara Agro Manunggal	
7	주식회사 엘에프에프 LFF	1	PT Golden Agin Nusa	
		2	Kondang Tani	
		3	PT Mulia Bintang Utama	MoU
		4	PT Tumbuh Global Agrindo	
8	농업회사법인 렛츠팜(주) (Let's Farm)	1	Kondang Tani	
		2	PT Golden Agin Nusa	
		3	PT Mulia Bintang Utama	MoU
9	주식회사 어밸브 (Avalve)	1	PT Kharisma Agri Inovasi	
		2	PT Golden Agin Nusa	
		3	PT Bogortech Pratama Internusa	
		4	PT Lingkup Total Technology	
		5	PT Medison Jaya Raya	
		6	PT Nusantara Agro Manunggal	
10	농업회사법인허니엣비(주) (Honey At Bee)	1	PT Imago Raw Honey	MoU
		2	PT Nusantara Agro Manunggal	
합계		48		

## □ 사진

### 행사장 사전 준비 사진



### 사전 통역 미팅 사진





## 개회식 사진



## 기술교류 상담회 사진







기술교류 상담회 사진






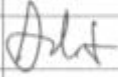




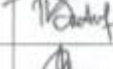

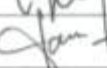
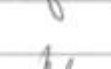





□ 서명록

기술교류 상담회 서명록





Korea-Indonesia TechBiz Matching 12.07.2023


**Participant List**

No.	Name	Organization	Signature	Remarks
1		PT Agrifarm		
2	Eo	PT Bogortech Pratama Internusa		
3		PT Duta Insan Cemerlang		
4	Ad	PT ESSi Perkasa Utama		
5		PT Global Proteksi Nusantara		
6	su	PT Golden Agin Nusa		
7	De	PT Guna Jaya Tangguh Engineering		
8		PT Haju Medical Indonesia		
9	H	PT Imago Raw Honey		
10	Nou	CV Indocent Prefab		
11	Da	PT Kharisma Agri Inovasi		
12	An	Kondang Tani		
13	Ne	PT Lingkup Total Technology		
14	R	PT Lira Panmas Indonesia		
15		MadalleX		
16	R	PT Medison Jaya Raya		
17	M	PT Mitranda Bangun Griya Mandiri		
18	A	PT Mulia Bintang Utama		
19		PT Nishio Phoenix Agri		
20	th	PT Nusantara Agro Manunggal		

# 기술교류 상담회 서명록



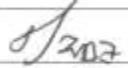




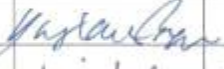


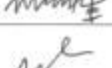





Korea-Indonesia TechBiz Matching



12.07.2023

### Participant List

No.	Name	Organization	Signature	Remarks
21	D	PRASIMAX		
22		PT Putra Yudha Sejati		
23	A	PT Rajatani Agro Nusantara		
24	S	PT Rekatama Inti Mandiri		
25	S	PT Rekayasa Putra Mandiri		
26		Salaku		
27	F	PT Sinar Bhuana		
28	A	PT Solusi Karya Nusantara		
29	S	PT SW Rehabilitation Center		
30		PT Tairan Hahai Mandiri		
31	V	PT Tumbuh Global Agrindo		
32		PT Wijaya Sari Guna		
33		PT Yabes Havila Perkasa		
34	B	PT Yunex		
35		PT Cipto Mulya medica Indonesia		
36	An	PT. Golden Ksir		
37	Mil	Kondang Toni		
38	W	PT LIRA		
39	A			
40	D	PT. Yunex		

## 기술교류 상담회 서명록



Korea-Indonesia TechBiz Matching



12.07.2023

**Participant List**

No.	Name	Organization	Signature	Remarks
1	Re	BogorTech P.I		
2	Indo	Indocont		
3	Linkup	Linkup		
4	PT. MjR	PT. MjR		
5	PT Sinar Dwana	PT Sinar Dwana		
6	PT. Rekayasa Patra	PT. Rekayasa Patra		
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

# 기술교류 상담회 서명록



Korea-Indonesia TechBiz Matching



12.07.2023

### Participant List

No.	Name	Signature	Remarks
1	지 (JEE MYI)		TIPA
2	김 (KIM D/)		TIPA
3	이 (LEE YE)		TIPA
4	최 (CHOI D)		KTR
5	홍 (HONG H)		KTR
6	박 (JEONGI)		Global ENP
7	현 (SEUNGI)		-
8	조 (YOUNG)		-
9	김 (KIM JI)		Taesung Steel
10	김 (KIM J)		UBN
11	김 (KIM HE)		LFP
12	김 (JUNS)		DAVAVE
13	김 (KIM CHO)		Hamroh
14	윤 (JUHEI)		Tomato
15	고 (KO J)		E2 Ceramic
16	박 (PARK S)		Lets Farm
17	이 (LEE CHU)		Honey at Bee



## 5. 현지 매칭기업 후속 방문

※ 주관기관 관계자가 대표적인 매칭기업을 동행하고, 각 기업에서 필요시 매칭기업 추가 방문

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 13(목), 10:00 ~ 12:00 / 13:00 ~ 16:00
- (장 소) IMAGO, YUNEX 등 현지 바이어 기업
- (참석자) 농업회사법인허니엣비(주), (주)이지세라믹연구회, 현지기업 및 주관기관 관계자

### □ 주요내용

- (농업회사법인허니엣비) 기술교류 상담회 이후 구체적인 후속 논의 및 스마트 양봉 시스템 구축 협력 추진을 위한 업체 현장 방문
  - IMAGO 소개\* 및 양봉 산지 임차 지원, 양봉 교육 컨설팅·중앙 정부 예산 지원, 인니 양봉업 관련 지원 정책 등 탐색 및 협력 방안 논의
    - \* 인니 양봉협회(약 4000여 개 회원사) 회원이며, 양봉 생산업체가 아닌 포장 제품·기념품 등 가공 및 유통 판매
  - 한·인니 스마트 양봉 시스템 시범단지 조성을 위한 인니 정부 차원 지원 정책과 협회의 협조 등 상호 협력 가능성에 관한 질의응답·후속 논의\* 제안
    - \* 허니엣비-IMAGO 제품 샘플 현장 교환, 메일·유선 연락 등을 통한 논의 일정 수립 예정
- (이지세라믹연구회) 기술교류 상담회 이후 구체적인 협력 방안에 대한 후속 논의 및 현지 시장 파악·전략 수립을 위한 현장 방문
  - YUNEX\* 실무자 대상 이지세라믹연구회 Creamic Injection Molding Process, Ceramic 3D Printing Process 등 소개 및 세부 기술에 대한 구체적 협력 방안 논의
    - \* 인니 내 치과 의료 서비스 관련 도구, 재료 및 물품 등의 공급 채널
  - 협력기술의 적용 범위, 시장성, 파급성 등에 대한 질의응답 및 상호 협력 가능성에 대한 점검 등

□ 사진

농업회사법인허니넷비 - IMAGO 방문 사진



이지세라믹연구회 - YUNEX 방문 사진



## 6. 현지 유관기관 방문②

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 14(금), 10:00 ~ 12:00
- (장 소) 인니 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM)
- (참석자) TIPA, KTR 및 KEMENKOP UKM 관계자 등 11명

### □ 주요내용

- 인니 협동조합 중소기업부 현황 및 주요 업무 소개
  - 조합수 13만개, 조합원 3,000만명 등으로 인니 총 인구(약 2.7억명) 중 10% 이상이 조합 소속인원이며, 일반 소비재 관련 조합이 대다수
  - 약 1천명 이상의 담당공무원이 20개 주, 2개 지방시에서 13만개의 조합 관리, 감독 등의 역할 수행 중
  - ①자원 개발 기관과의 협업, ②조합 대상 세미나·워크숍·심포지엄 운영·기획, ③조합 활동을 위한 경제적 지원, ④가사·노동 관련 조합의 후속 활동 지원 등 주요 업무 수행
- 한-인니 기술교류 관련 협업 방안 논의
  - 조합은 기업 소속 담당자 또는 사회인 등으로 구성된 구성원들의 모임으로 기술협력을 위한 기술교류회 참여 연계 가능
  - 인니 내 스마트 공장 도입을 위해 한-인니 기업 매칭 및 후속지원 방안에 대한 지속적인 모색 희망



□ 사진

인니 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM) 방문 사진





## 9. 기술교류회 운영 성과 점검 및 Wrap-up

### □ 개요

- (일 시) '23. 7. 14(금), 14:00 ~ 16:00
- (장 소) 인니 자카르타 AYANA 호텔 회의실
- (참석자) 지OO 실장, 김OO 책임, 이OO 주임(이상 TIPA), 최OO 센터장, 홍OO 선임(이상 KTR)

### □ 주요내용

- 농업회사허니엣비, 이지세라믹연구회의 기술교류 상담회 후속 매칭 기업 방문을 통한 현지 진출 기반 조성 및 협력 네트워크 확대 등 유의미한 성과 창출, 향후 지속적인 모니터링 및 후속 지원 필요
- 기술교류 상담회 개최 시, 당일 최대 8개 바이어 매칭 일정 소화 및 실무 강화를 위하여 행사 진행 절차 축소·효율적 운영이 필요
- 강의식이 아닌 상담식 자리 배치로 인하여 사회·개회사 등 행사 분위기 조성에 어려운 부분이 있었으므로 향후 행사 개최 시 참고사항으로 반영
- 국내 참여기업과 현지 바이어 간 행사 당일 업무협약 체결(11건) 등 유의미한 성과가 창출되었으며, 해당 기업 대상 온라인 회의, 통·번역 등 후속 지원을 통한 우수 성과 도출 유도

### 기술교류회 운영 성과 점검 및 Wrap-up 사진



## V. 기대효과

### □ 기대효과

- 국내 중소기업의 인니 기술수출의 활로를 개척함과 동시에 해외 시장 공략에 어려움 해소를 위한 네트워크 형성의 장 마련
- 인니 현지 진출 국내 유관기관 등의 방문 및 협력 방안 논의를 통해 국내 중소기업의 인니 및 동남아 진출지원 기반 마련
- 인니 현지 기업의 기술 분야별 수요·희망 기술 목록 및 국내 중소기업의 해당 매칭 공급기술에 대한 DB 확보

- 붙임 1. 기술교류회 참가기업 명단 및 성과  
2. 방문기관 개요  
3. 보도자료

## 붙임1 | 인니 기술교류단 참가기업 명단 및 성과

### □ 국내기업 총 10개사, 12명


번호	업체명	기술분야	주력 제품 기술 및 제품	대표자	참석인원
1	글로벌이앤피	기계소재	승강로 가압 기술/가변풍량제어 시스템/플랩댐퍼/TAB	박OO	3명
2	(주)태성스틸	기계소재	폴리에틸렌 피복강관, 이형관	김OO	1명
3	유비엔	바이오의료	딸기재배컨테이너팜	안OO	1명
4	주식회사 엘에프에프	기계소재	스마트팜-디지털 시스템, 유기농업(농업용 비료, 농약 및 농자재)	김OO	1명
5	주식회사 어밸브	정보통신	AI 스마트팜 솔루션	박OO	1명
6	(주)함라	기계소재	아스팔트싱글, 방수시트	박OO	1명
7	(주)토마토엠앤씨	바이오의료	정형외과 부목	윤OO	1명
8	(주)이지세라믹 연구회	바이오의료	세라믹 3D프린팅용 고강도 차과보철물 제조를 위한 지르코니아 잉크	이OO	1명
9	농업회사법인 렛츠팜(주)	기계소재	농업용 기계 및 컴퓨터, 농산물	박OO	1명
10	농업회사법인허니엣비주식회사	전기전자	스마트팜제어기,메타버스,스마트양봉시스템,양봉산물용복합가공식품	권OO	1명

### □ 기술교류 상담회 발생성과

번호	업체명	매칭기업	주요성과
1	글로벌이앤피	4	업무협약 2건
2	유비엔	5	업무협약 2건
3	주식회사 엘에프에프	4	업무협약 1건
4	(주)토마토엠앤씨	6	업무협약 1건
5	(주)이지세라믹연구회	6	업무협약 3건
6	농업회사법인 렛츠팜(주)	3	업무협약 1건
7	농업회사법인허니엣비주식회사	2	업무협약 1건



□ **한-인니 기술혁신센터 산하 그린 비즈니스 센터(ASEIC-GBC)**

한-인니 기술혁신센터 그린 비즈니스 센터(ASEIC-GBC)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- (명칭) ASEM 중소기업 친환경혁신센터 산하 그린 비즈니스 센터 (ASEM SMEs Eco Innovation Center - Green Business Center)</li> <li>- (개요) 2011년 자카르타에 설립되어 ASEM 회원국 기업의 아세안 진출과 인니 기업의 ASEM 진출을 위한 컨설팅 및 현지 네트워크 구축 지원</li> <li>- (업무) 중소기업 탄소배출권 활용지원, SDG 지원, GBC 운영 등</li> <li>- (웹사이트) <a href="https://greenbusinesscenter.org/">https://greenbusinesscenter.org/</a></li> <li>- (참고) 기술교류단 OT 및 사전 간담회 등 일정 소화 예정</li> </ul>

□ **인니 협동조합 중소기업부(KEMENKOP UKM)**

인니 협동조합 중소기업부 (KEMENKOP UKM)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- (명칭) KEMENKOP UKM (Kementerian Koperasi dan Usaha Kecil dan Menengah) Ministry of Cooperatives and Small and Medium Enterprises</li> <li>- (개요) 1930년 협동조합부를 시작으로 2001년 협동조합 및 중소기업부로 현재 조직 형태를 갖추</li> <li>- (업무) 소상공인 및 중소기업 정책 결정, 행정지원 및 감독관리</li> <li>- (위치) Jl. H. R. Rasuna Said No.Kav. 3-4, RT.6/RW.7, Kuningan, Karet Kuningan, Kecamatan Setiabudi, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta</li> <li>- (웹사이트) <a href="https://kemenkopukm.go.id/">https://kemenkopukm.go.id/</a></li> <li>- (장관) Teten Masduki (2019년~현재)</li> </ul>

## □ 대한무역투자진흥공사(KOTRA) 자카르타 무역관

개요	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 국내 중소기업의 무역·투자진출·투자유치·해외취업·인재채용 등 지원사업을 운영하는 KOTRA*의 인니 거점 무역관</li> <li>* 10개 지역본부 및 129개 해외무역관(84개국) 보유</li> </ul>
면담자	○ 이OO 자카르타 무역관장, 윤OO 부관장 등 관계자
주요 역할	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 인니 투자진출·인수 합병(M&amp;A)·IP·비즈니스 협력센터 운영 등 글로벌 거점사업 지원</li> <li>○ 기계·건설·자동차·ICT·스마트시티 등 각 산업분야별 마케팅 및 현지 지사화 프로젝트, 해외시장조사 지원</li> <li>○ 한-인니 수교 50주년 기념 사업, 신수도 이전을 위한 개발 협력 및 인프라 조성 관련 현황 분석·사업 모델 발굴</li> </ul>

## □ 한-인니 산업기술협력센터 (KITC)

개요	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 한국생산기술연구원 인니 사무소로, 정식명칭은 한-인니 산업 기술 협력센터(KITC: Korea-Indonesia Industry and Technology Cooperation Center)임</li> <li>○ 한국-인니 간 산업기술 교류 협력 증진을 위하여 인니 정부의 요청에 의해 2006년 설립되어, 중소기업의 애로기술 지원 및 현지기관과의 공동연구를 통한 사업화 추진을 담당</li> </ul>
면담자	○ 정OO 소장 등 KITC 관계자
주요 역할	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 산업기술 협력 기반조성 및 국제협력 관계 구축</li> <li>○ 한국 친화형 생산기술 이전 및 확산 보급</li> <li>○ 기업 연계 지원 및 기술인력 교류</li> <li>○ 인니와의 국제공동 연구(현지 기술 실용화 개발) 및 국제 공동 세미나 추진</li> </ul>
주요 성과	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 인니 주요대학(반둥공대 외) 및 연구기관과의 협력기반 구축(30여 건)</li> <li>○ 인니 산업부와 공동으로 국제공동 기술세미나 연간 3회 개최</li> <li>○ 현지 진출 중소기업 애로기술 지원(연간 5개사 이상 지원 中)</li> <li>○ 현지 국제공동과제 및 진출 예정기업 코디네이터 역할 지원</li> </ul>

한-인니 기술교류 상담회 개최 관련 보도자료



중소기업기술정보진흥원

[중소기업기술정보진흥원 제공. 재판매 및 DB 금지]

(서울=연합뉴스) 박상돈 기자 = 중소기업기술정보진흥원(TIPA)은 12일(현지시간) 인도네시아에서 '한·인도네시아 기술교류 상담회'를 열고 기술혁신 중소벤처기업의 인도네시아 진출을 지원했다고 13일 밝혔다.

양국 수교 50주년을 맞아 개최된 이번 행사에 국내 중소벤처기업 10곳이 참가해 현지 구매기업 48곳과 상담을 진행했고, 보유 기술·제품의 현지 이전, 생산, 유통 등을 위한 11건의 업무협약이 체결됐다.

진흥원은 "인도네시아 시장 진출을 위해서는 현지 기업과의 네트워크 구축이 핵심 사항"이라며 "이번 상담회를 통해 체결한 업무협약이 향후 기술수출 계약 등으로 이어져 한·인도네시아 간 기술 무역 성과 창출의 토대가 될 것으로 기대한다"고 말했다.

진흥원은 하반기 우즈베키스탄, 베트남, 스위스 등과도 기술교류 상담회를 개최할 예정이다.